

Bruselj, 5. oktober 2023
(OR. en)

13864/23

CLIMA 451
ENV 1089
TRANS 402
MI 825
DELECT 151

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj: za generalno sekretarko Evropske komisije:
direktorica Martine DEPREZ

Datum prejema: 5. oktober 2023

Prejemnik: Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije

Št. dok. Kom.: C(2023) 6627 final

Zadeva: DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../... z dne 5.10.2023 o
dopolnitvi Uredbe (EU) 2019/631 Evropskega parlamenta in Sveta z
določitvijo vodilnih načel in meril za opredelitev postopkov za
preverjanje vrednosti emisij CO₂ in porabe goriva pri osebnih
avtomobilih in lahkih gospodarskih vozilih v uporabi (preverjanje vozil v
uporabi)

Delegacije prejmejo priloženi dokument C(2023) 6627 final.

Priloga: C(2023) 6627 final



Bruselj, 5.10.2023
C(2023) 6627 final

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 5.10.2023

o dopolnitvi Uredbe (EU) 2019/631 Evropskega parlamenta in Sveta z določitvijo vodilnih načel in meril za opredelitev postopkov za preverjanje vrednosti emisij CO₂ in porabe goriva pri osebnih avtomobilih in lahkih gospodarskih vozilih v uporabi (preverjanje vozil v uporabi)

(Besedilo velja za EGP)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE DELEGIRANEGA AKTA

Uredba (EU) 2019/631 določa standarde emisijskih vrednosti CO₂ za nove osebne avtomobile in nova lahka gospodarska vozila.

V skladu s členom 13(2) navedene uredbe homologacijski organi za tiste družine vozil, za katere podeljujejo homologacijo, na podlagi primernih in reprezentativnih vzorčnih vozil preverijo, da vrednosti emisij CO₂ in porabe goriva, zabeležene v certifikatih o skladnosti, ustrezajo emisijam CO₂ iz vozil v uporabi in njihovi porabi goriva. Homologacijski organi preverijo tudi obstoj strategij v vozilih ali strategij, povezanih z vzorčnimi vozili, ki umetno izboljšujejo uspešnost vozil na preskusih, ki se izvajajo za namene homologacije.

V skladu s členom 13(4) Uredbe (EU) 2019/631 se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejetje delegiranega akta, s katerim določi vodilna načela in merila za opredelitev postopkov za izvajanje teh preverjanj vozil v uporabi.

2. POSVETOVANJA PRED SPREJETJEM AKTA

Oktobra 2021, marca in novembra 2022 ter marca 2023 je potekalo posvetovanje o tem osnutku delegirane uredbe z organi držav članic, proizvajalci vozil, dobavitelji v avtomobilski industriji in nevladnimi organizacijami kot člani strokovne skupine Komisije za razvoj in izvajanje politik v zvezi z emisijami CO₂ iz cestnih vozil. Predložene pripombe so bile ustrezno preučene in po potrebi upoštevane.

Poleg tega so se v okviru mehanizma povratnih informacij za boljše pravno urejanje v obdobju od 18. julija 2023 do 15. avgusta 2023 zbirale tudi pripombe deležnikov k osnutku delegirane uredbe. Prek spletne platforme „Povejte svoje mnenje“¹ je bilo prejetih šest pripomb. Pripombe, prejete prek portala, so bile bodisi splošne bodisi niso zadevale področja uporabe tega osnutka delegiranega akta. Take pripombe se zato niso upoštevale v okviru tega delegiranega akta.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANEGA AKTA

Ta delegirana uredba določa vodilna načela in merila za opredelitev postopkov za preverjanje emisij CO₂ iz osebnih avtomobilov in lahkih gospodarskih vozil v uporabi.

Člen 3 določa pogoje za družine vozil, ki se izberejo za preverjanje vozil v uporabi.

Člen 4 določa vodilna načela za izvajanje preskusov za preverjanje vozil v uporabi. Preskusni postopki temeljijo na postopkih za homologacijo glede na emisije iz Pravilnika ZN št. 154, dopolnjujejo pa jih namenski preskusi za ugotavljanje prisotnosti umetnih strategij.

Člen 5 zagotavlja ustrezno dokumentacijo in poročanje homologacijskega organa, ki je podelil homologacijo, o opravljenih preskusih za preverjanje vozil v uporabi in ugotovitvah, ki izhajajo iz njih.

Člen 6 vzpostavlja mehanizem za financiranje preverjanj vozil v uporabi.

¹ https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/13583-Emisije-CO2-iz-lahkih-vozil-vodilna-nacela-in-merila-za-preverjanje-med-obratovanjem_sl

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 5.10.2023

o dopolnitvi Uredbe (EU) 2019/631 Evropskega parlamenta in Sveta z določitvijo vodilnih načel in meril za opredelitev postopkov za preverjanje vrednosti emisij CO₂ in porabe goriva pri osebnih avtomobilih in lahkih gospodarskih vozilih v uporabi (preverjanje vozil v uporabi)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/631 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o določitvi standardov emisijskih vrednosti CO₂ za nove osebne avtomobile in nova lahka gospodarska vozila ter razveljavitvi uredb (ES) št. 443/2009 in (EU) št. 510/2011² ter zlasti člena 13(4), drugi pododstavek, Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU) 2019/631 določa preverjanje emisij CO₂ in porabe goriva pri osebnih avtomobilih in lahkih gospodarskih vozilih v uporabi (v nadaljnjem besedilu: preverjanje vozil v uporabi).
- (2) Vsi proizvajalci vozil bi morali biti predmet preverjanja vozil v uporabi, razen tistih, ki v izogib pretiranemu preskusnemu bremenu dajejo na trg omejeno število vozil, ne da bi bistveno vplivali na skupne vrednosti emisij CO₂.
- (3) Vrednosti emisij CO₂ in porabe goriva, zabeležene v certifikatih o skladnosti, bi bilo treba preveriti z uporabo postopkov preskušanja cestne obremenitve in dinamometra z valji iz Pravilnika ZN št. 154³, vendar bi bilo treba za preverjanje prisotnosti strategij, ki umetno izboljšujejo uspešnost vozila v homologacijskih preskusih, izvesti tudi dodatne namenske preskuse.
- (4) Da bi zmanjšali možnost navzkrižja interesov, bi morala preskuse za preverjanje vozil v uporabi opraviti tehnična služba, ki ni sodelovala pri preskusih za homologacijo zadevnih vozil. Preskusi z dinamometrom z valji bi se morali izvajati v prostorih tehnične službe in ne s preskušanjem pred pričami v prostorih proizvajalca.
- (5) Da se homologacijskemu organu, ki je podelil homologacijo, omogoči, da na podlagi rezultatov preskusov na vzorčnih vozilih pride do ugotovitev za celotno zadevno družino vozil, bi bilo treba določiti ustrezno metodo statistične ocene.
- (6) Proizvajalci bi morali zagotoviti, da vrednosti emisij CO₂ in porabe goriva, zabeležene v certifikatih o skladnosti, ustrezajo emisijam CO₂ iz vozil v uporabi in njihovi porabi goriva, kar preveri homologacijski organ, ki je podelil homologacijo. Da bi se te

² UL L 111, 25.4.2019, str. 13.

³ Pravilnik ZN št. 154 – Enotne določbe o homologaciji lahkih osebnih in gospodarskih vozil glede na merila za emisije, emisije ogljikovega dioksida ter porabo goriva in/ali merjenje porabe električne energije in električnega dosega (WLTP), UL L 290, 10.11.2022, str. 1.

dejavnosti preverjanja vozil v uporabi ustrezno financirale, bi moral homologacijski organ, ki je podelil homologacijo, proizvajalcem zaračunati sorazmerne pristojbine.

- (7) Da bi zmanjšali breme in stroške preskušanja, bi bilo treba, kjer je to mogoče in primerno, za preverjanje emisij CO₂ iz vozil v uporabi in preverjanje skladnosti vozil v uporabi glede emisij onesnaževal uporabiti ista vozila ali preskuse –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet in področje uporabe

1. Ta uredba določa vodilna načela in merila za opredelitev postopkov za preverjanje, da vrednosti CO₂ in porabe goriva, zabeležene v certifikatih o skladnosti, ustrezajo emisijam CO₂ iz vozil v uporabi in njihovi porabi goriva. Prav tako določa postopke za preverjanje obstoja strategij v vozilih ali strategij, povezanih z vozili, ki umetno izboljšujejo uspešnost vozil na preskusih, ki se izvajajo za namene homologacije (v nadaljnjem besedilu: preverjanje vozil v uporabi).
2. Ta uredba se ne uporablja za:
 - (a) vozila, ki so izvzeta iz merjenja emisij CO₂;
 - (b) proizvajalce, ki so bili skupaj z vsemi svojimi povezanimi podjetji odgovorni za manj kot 1 000 novih osebnih avtomobilov ali manj kot 1 000 novih lahkih gospodarskih vozil, registriranih v Uniji v koledarskem letu dve leti pred koledarskim letom, v katerem so družine izbrane za preverjanje vozil v uporabi v skladu s členom 3(1).

Člen 2

Opredelitev pojmov

Za namene te uredbe se uporabljajo opredelitve pojmov iz člena 2 Uredbe (EU) 2017/1151⁴ ter člena 3 Uredbe (EU) 2019/631.

Uporabljajo se tudi naslednje opredelitve pojmov:

- (1) „homologacijski organ, ki je podelil homologacijo“, pomeni homologacijski organ, ki je podelil homologacijo glede na emisije v skladu z Uredbo (ES) št. 715/2007⁵ ali po potrebi v skladu z Uredbo (ES) št. 595/2009⁶;

⁴ Uredba Komisije (EU) 2017/1151 z dne 1. junija 2017 o dopolnitvi Uredbe (ES) št. 715/2007 Evropskega parlamenta in Sveta o homologaciji motornih vozil glede na emisije iz lahkih potniških in gospodarskih vozil (Euro 5 in Euro 6) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil, o spremembah Direktive 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta, Uredbe Komisije (ES) št. 692/2008 in Uredbe Komisije (EU) št. 1230/2012 ter o razveljavitvi Uredbe Komisije (ES) št. 692/2008, UL L 175, 7.7.2017, str. 1.

⁵ Uredba (ES) št. 715/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2007 o homologaciji motornih vozil glede na emisije iz lahkih potniških in gospodarskih vozil (Euro 5 in Euro 6) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil, UL L 171, 29.6.2007, str. 1.

⁶ Uredba (ES) št. 595/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o homologaciji motornih vozil in motorjev glede na emisije iz težkih vozil (Euro VI) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil ter o spremembi Uredbe (ES) št. 715/2007 in Direktive 2007/46/ES ter o razveljavitvi direktiv 80/1269/EGS, 2005/55/ES in 2005/78/ES, UL L 188, 18.7.2009, str. 1.

- (2) „družina za preverjanje vozil v uporabi“ pomeni vsa vozila kategorije M1 ali N1, za katera je en homologacijski organ podelil homologacijo glede na emisije v skladu z Uredbo (ES) št. 715/2007 ali, kadar je ustrezno, Uredbo (ES) št. 595/2009 na podlagi istega preskusa tipa 1 iz Priloge XXI k Uredbi (EU) 2017/1151 za „visoko vrednost za vozilo“ ali „nizko vrednost za vozilo“;
- (3) „družina cestnih obremenitev“ pomeni družino cestnih obremenitev ali družino matrik za cestno obremenitev, kot je opredeljena v odstavkih 6.3.3 in 6.3.4 Pravilnika ZN št. 154; v primeru vozil kategorije N1, homologiranih v skladu z Uredbo (ES) št. 595/2009, družino cestnih obremenitev sestavljajo vsa vozila iz zadevne družine za preverjanje vozil v uporabi;
- (4) „umetne strategije“ pomeni strategije v vozilih ali strategije, povezane z vzorčnimi vozili, ki umetno izboljšujejo uspešnost vozil pri preskusih, ki se izvajajo za namene homologacije.

Člen 3

Izbor družin za preverjanje vozil v uporabi

Vsak homologacijski organ, ki je podelil homologacijo, vsako leto izbere vzorec družin za preverjanje vozil v uporabi, za katere je izdal homologacije glede emisij. Izbor vključuje vsaj eno družino za preverjanje vozil v uporabi na proizvajalca, za katero je homologacijski organ, ki je podelil homologacijo, izdal homologacije glede emisij v treh koledarskih letih pred preverjanjem vozil v uporabi.

Člen 4

Preskusi za preverjanje vozil v uporabi

1. Homologacijski organ, ki je podelil homologacijo, za vsako družino za preverjanje vozil v uporabi, izbrano v skladu s členom 3, za namene preskusov iz odstavka 2 izbere vozila v uporabi, ki so reprezentativna za vozilo, ki je ustrezno vzdrževano in uporabljano ter ima značilnosti, zajete v certifikatu o skladnosti.
2. Homologacijski organ, ki je podelil homologacijo, preveri, da vrednosti specifičnih emisij CO₂ in porabe goriva, zabeležene v certifikatih o skladnosti vozil, izbranih v skladu z odstavkom 1, ustrezajo emisijam CO₂ in porabi goriva vozil v uporabi ter ali so prisotne umetne strategije, in sicer s katerim koli od naslednjih preskusov:
 - (a) za več vozil, določenih na podlagi metode statistične ocene: preskusi z dinamometrom z valji v skladu s Prilogo B6 in Prilogo B8 k Pravilniku ZN št. 154;
 - (b) za več vozil, določenih na podlagi metode statistične ocene, ki spadajo v eno družino cestnih obremenitev: preskusi cestne obremenitve v skladu s Prilogo B4 k Pravilniku ZN št. 154;
 - (c) za ustrezno število vozil: namenski preskusi z virtualnimi ali fizičnimi preskusnimi metodami.
3. Homologacijski organ, ki je podelil homologacijo, preskuse iz odstavka 2 zaupa tehnični službi, ki za zadevno družino za preverjanje vozil v uporabi ni opravila preskusa tipa 1 iz Priloge XXI k Uredbi (EU) 2017/1151 za namene homologacije glede na emisije v skladu z Uredbo (ES) št. 715/2007 ali, kadar je ustrezno, Uredbo (ES) št. 595/2009.

4. Homologacijski organ, ki je podelil homologacijo, oceni rezultate preskusov posameznih preskusnih vozil in ugotovi, ali so vrednosti emisij CO₂ in porabe goriva pri vozilih v uporabi večje od vrednosti specifičnih emisij CO₂ in porabe goriva, zabeleženih v certifikatih o skladnosti, pri čemer upošteva statistično oceno preskusov iz odstavka 2(a) in (b) ter ali so prisotne umetne strategije.
5. Vsak proizvajalec homologacijskemu organu, ki je podelil homologacijo, in vsakemu subjektu, ki izvaja preskuse za preverjanje vozil v uporabi, na zahtevo predloži vse informacije, dokumentacijo in tehnične specifikacije ali podporo, ki je potrebna za ustrezno izvedbo preverjanja vozil v uporabi.

Člen 5

Dokumentacija, dolžnost obveščanja in ugotovitev homologacijskega organa, ki je podelil homologacijo

1. Homologacijski organ, ki je podelil homologacijo, zagotovi, da so preskusi, opravljeni v skladu s členom 4, dokumentirani in da so poročila o preskusih na voljo Komisiji, proizvajalcu zadevnih vozil ter, na zahtevo, drugim homologacijskim organom, organom za nadzor trga in tretjim osebam, ki izpolnjujejo zahteve iz Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2022/163⁷.
2. Homologacijski organ, ki je podelil homologacijo, v desetih mesecih po začetku preskusa ugotovi, ali je bilo pri preverjanju vozil v uporabi ugotovljeno neujemanje med vrednostmi emisij CO₂ in porabe goriva vozil v uporabi ter vrednostmi, zabeleženimi v certifikatih o skladnosti, ali prisotnost umetnih strategij.
3. Ugotovitev homologacijskega organa, ki je podelil homologacijo, v skladu z odstavkom 2 velja za vsa vozila iz zadevne družine za preverjanje vozil v uporabi ali, kadar temelji na rezultatih preskusov cestne obremenitve, za vsa vozila iz zadevne družine cestnih obremenitev, ki so se prvič začela uporabljati v Uniji.

Člen 6

Financiranje preverjanj vozil v uporabi

Homologacijski organ, ki je podelil homologacijo, zagotovi, da je na voljo dovolj sredstev za kritje stroškov preverjanja vozil v uporabi. Ti stroški se krijejo s pristojbinami, ki jih lahko homologacijski organ, ki je podelil homologacijo, zaračuna proizvajalcu. Pristojbine krijejo vse korake preverjanja vozil v uporabi, ki so potrebni, da homologacijski organ, ki je podelil homologacijo, pride do ugotovitve iz člena 5(2).

Člen 7

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁷ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/163 z dne 7. februarja 2022 o določitvi pravil za uporabo Uredbe (EU) 2018/858 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s funkcionalnimi zahtevami za tržni nadzor vozil, sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, UL L 27, 8.2.2022, str. 1.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5.10.2023

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN